

# มูลนิธิช่วยเหลือด้านกฎหมายอยู่ที่ไหน

มูลนิธิช่วยเหลือด้านกฎหมายขณะนี้ มี 22 สาขาทั่วประเทศ รวมทั้ง 3 เกาะรอบนอกคือ จินเหมิน หม่าจู่และเผิงหู รายละเอียดของแต่ละสาขามีดังนี้

## 法律扶助基金會在哪儿?

法律扶助基金會目前共有22個分會遍佈全國，包括金門、馬祖、澎湖三個外島也有分會，各分會資料如下

### สาขาจีหลง (基隆分會)

Add : 11F., No.14, Zhong 1st Rd., Ren'ai Dist., Keelung City 200, Taiwan  
地址 : 200001 基隆市忠一路14號11樓  
Tel : 02-2423-1631

### สาขาไทเป (台北分會)

Add : 6F., No.200, Sec. 2, Jinshan S. Rd., Da'an Dist., Taipei City 106, Taiwan  
地址 : 106406 台北市大安區金山南路二段200號6樓  
Tel : 02-2322-5151

### สาขาซือหลิง (士林分會)

Add : 7F-2, No.338, Wenlin Rd., Shilin Dist., Taipei City 111, Taiwan  
地址 : 111011 台北市士林區文林路338號7樓之2  
Tel : 02-2882-5266

### สาขานิวไทเป (新北分會)

Add : 5F., No.12, Sec. 4, Chongxin Rd., Sanzhong Dist., New Taipei City 241, Taiwan  
地址 : 241524 新北市三重區重新路四段12號5樓  
Tel : 02-2973-7778

### สาขาเถาหยวน (桃園分會)

Add : 12F., No. 110, Fuxing Rd., Taoyuan Dist., Taoyuan City 330, Taiwan  
地址 : 330046 桃園市桃園區復興路110號12樓  
Tel : 03-334-6500

### สาขาซินจู๋ (新竹分會)

Add : 1F., No. 105, Xianzheng 2nd Rd., Zhubei City, Hsinchu County 302, Taiwan  
地址 : 302099 新竹縣竹北市縣政二路105號1樓  
Tel : 03-525-9882

### สาขาเหมียวลี่ (苗栗分會)

Add : 1F., No. 1097-1, Zhongzheng Rd., Miaoli City, Miaoli County 360, Taiwan  
地址 : 360012 苗栗縣苗栗市中正路1097之1號1樓  
Tel : 037-368-001

### สาขาไทจง (台中分會)

Add : Rm. A, 7F., No.497, Zhongming S. Rd., West Dist., Taichung City 403, Taiwan  
地址 : 403608 台中市西區忠明南路497號7樓A室  
Tel : 04-2372-0091

### สาขาจางฮัว (彰化分會)

Add : 2F., No.36, Zhongzheng Rd., Yuanlin City, Changhua County 510, Taiwan  
地址 : 510005 彰化縣員林市中正路36號2樓 (員林簡易庭)  
Tel : 04-837-5882

### สาขาหนันไถ่ (南投分會)

Add : No.76, Fuxing Rd., Nantou City, Nantou County 540, Taiwan  
地址 : 540024 南投縣南投市復興路76號  
Tel : 049-224-8110

### สาขาหยุนหลิน (雲林分會)

Add : 6F., No.116, Xinxing Rd., Huwei Township, Yunlin County 632, Taiwan  
地址 : 632004 雲林縣虎尾鎮新興路116號6樓  
Tel : 05-636-4400

### สาขาเจียอี้ (嘉義分會)

Add : 2F., No.107, Zhongshan Rd., East Dist., Chiayi City 600, Taiwan  
地址 : 600008 嘉義市中山路107號2樓  
Tel : 05-276-3488

### สาขาไทหนาน (台南分會)

Add : 8F., No.14, Sec. 2, Zhongyi Rd., West Central Dist., Tainan City 700, Taiwan  
地址 : 700005 台南市中西區忠義路二段14號8樓  
Tel : 06-228-5550

### สาขาเกาสง (高雄分會)

Add : 6F., No.25, Zhongzheng 3rd Rd., Xinxing Dist., Kaohsiung City 800, Taiwan  
地址 : 800301 高雄市新興區中正三路25號6樓  
Tel : 07-222-2360

### สาขาเฉียวไถ่ (橋頭分會)

Add : 2F., No.911, Jingwu Rd., Ciaotou Dist., Kaohsiung City 825, Taiwan  
地址 : 825203 高雄市橋頭區經武路911號2樓 (橋頭地方法院)  
Tel : 07-612-1137

### สาขาผิงตง (屏東分會)

Add : 2F., No.57-1, Bangqiu Rd., Pingtung City, Pingtung County 900, Taiwan  
地址 : 900044 屏東縣屏東市棒球路57-1號2樓  
Tel : 08-751-6798

### สาขาอีหลาน (宜蘭分會)

Add : No.351, Erjie Rd., Wujie Township, Yilan County 268, Taiwan  
地址 : 268021 宜蘭縣五結鄉鎮安村二結路351號  
Tel : 03-965-3531

### สาขาฮัวเหลียน (花蓮分會)

Add : No.12-1, Shunxing Rd., Hualien City, Hualien County 970, Taiwan  
地址 : 970020 花蓮市順興路12-1號  
Tel : 03-822-2128

### สาขาไทตง (台東分會)

Add : 7F., No.3, Zhengzhou St., Taitung City, Taitung County 950, Taiwan  
地址 : 950234 台東市鄭州街3號7樓 (銀座大樓-電梯按8樓)  
Tel : 089-361-363

### สาขาผิงหู (澎湖分會)

Add : No.100, Zhonghua Rd., Magong City, Penghu County 880, Taiwan  
地址 : 880008 澎湖縣馬公市中華路100號  
Tel : 06-927-9952

### สาขาจินเหมิน (金門分會)

Add : 3F., No. 34, Minquan Rd., Jincheng Township, Kinmen County 893, Taiwan  
地址 : 893013 金門縣金城鎮民權路34號3樓左側(原福建省政府舊址)  
Tel : 082-375-220

### สาขาหม่าจู่ (馬祖分會)

Add : No.14-2, Jiesshou Vil., Nangan Township, Lienchiang County 209, Taiwan  
地址 : 209001 連江縣 (馬祖) 南竿鄉介壽村14之2號  
Tel : 0836-26881



財團法人法律扶助基金會  
Legal Aid Foundation

## หากท่านมีปัญหาด้านกฎหมาย มูลนิธิสามารถช่วยเหลือท่านได้

有法律問題？法扶來幫您

หมายเลขสายตรง 7 หลักทั่วประเทศของมูลนิธิ 法扶全國七碼專線

412-8518

โทรศัพท์ที่ไปกดหมายเลขข้างต้นได้โดยตรง 市話直撥 手機請加02  
โทรศัพท์มือถืออีกจำนวน 02 นำหน้าก่อน



มูลนิธิช่วยเหลือด้านกฎหมายก่อตั้งขึ้นโดยได้รับเงินอุดหนุนจาก  
กระทรวงยุติธรรมเพื่อให้บริการปัญหาด้านกฎหมายอย่างครบ  
วงจรแก่ประชาชนผู้ด้อยโอกาส

法律扶助基金會是由司法院捐助成立，提供弱勢民眾全方位的法律服務

泰語版  
www.laf.org.tw

# บริการของเรา 我們的服務



## ● ให้คำปรึกษาด้านกฎหมายฟรี

นักกฎหมายมืออาชีพของมูลนิธิ บริการให้คำปรึกษาด้านกฎหมายฟรี วันที่มาขอคำปรึกษากรุณานำเอกสารบัตรประชาชนและเอกสารที่เกี่ยวข้อง

## ● 免費法律諮詢

法扶會的專業律師，提供您免費法律諮詢服務。

ถ้าฉันต้องการความช่วยเหลือมากกว่าคำแนะนำด้านกฎหมายควรทำอย่างไร?

我需要的不只是法律諮詢該怎麼辦?

สิ่งทีทางเรายังสามารถช่วยคุณได้อีกคือ 我們也可以為您

- ช่วยจ่ายค่าจ้างทนายความขึ้นศาล
- 出律師費打官司
- ช่วยเขียนจดหมายฟ้องร้อง
- 寫法律狀紙
- ช่วยไกล่เกลี่ยข้อพิพาททางกฎหมาย
- 協助調解法律糾紛

# ใครสามารถร้องขอความช่วยเหลือได้ 誰可以申請?

การช่วยเหลือทางกฎหมายไม่คำนึงถึงสัญชาติ ตราบใดที่อาศัยอยู่ในไต้หวันอย่างถูกต้องตามกฎหมายและตรงตามเงื่อนไขต่อไปนี้ สามารถขอความช่วยเหลือทางกฎหมายได้:

- เป็นคดีความที่มีความเป็นเหตุเป็นผล
- เป็นครอบครัวผู้มีรายได้น้อย รายได้น้อยถึงปานกลาง หรือมีทรัพย์สินเงินได้ที่มีมูลค่าอยู่ภายใต้ที่กฎหมายกำหนด (โปรดตรวจสอบรายละเอียดที่ [www.laf.org.tw](http://www.laf.org.tw))

- \* เป็นคดีความที่จำต้องมีทนาย บุคคลนี้ไม่ต้องตรวจสอบทรัพย์สินการเงิน
- \* ผู้ตกเป็นเหยื่อการค้ามนุษย์ และผู้ต้องสงสัยว่าตกเป็นเหยื่อที่พำนักอยู่ในสถานพักพิงก็สามารถยื่นขอความช่วยเหลือได้

法律扶助不分國籍，只要合法居住在台灣並符合以下的條件，就能申請法律扶助：

- 法律案件要有道理
- 低收入戶、中低收入戶或財產、所得在一定額度以下（請上 [www.laf.org.tw](http://www.laf.org.tw)）

- \* 強制辯護案件不審查資力
- \* 人口販運被害人以及居留在此護所的疑似被害人也可申請喔

# กรณีพิเศษ 特殊專案

## ● กรณีทนายความไปเป็นเพื่อนในคดีฟ้องร้อง

ผู้ถูกจับกุม ถูกควบคุมตัว  
หรือเพื่อนญาติต่างสามารถร้องขอให้ทนายความไปเป็นเพื่อนได้!

เงื่อนไขในการร้องขอความช่วยเหลือ :

1. การถูกจับกุม หรือควบคุมตัวโดยกลไกที่นอกเหนือจากศาล.
2. คำฟ้องที่ออกโดยศาลหรืออ้างอิงโดยศาล.

## ● 提審案件律師陪同專案

被逮捕、拘禁之人或其親友都可以申請律師陪同！

申請要件：

1. 被法院以外之任何機關逮捕、拘禁
2. 經法院核發提審票或經法院轉介



## ● การบริการทนายความไปเป็นเพื่อนในการสอบสวนครั้งแรกของอัยการและตำรวจ

เงื่อนไขในการร้องขอความช่วยเหลือ :

1. เกี่ยวข้องกับกรณีถูกจำคุก 3 ปีขึ้นไป.
2. ถูกสอบปากคำเป็นครั้งแรก.

## ● 檢警第一次偵訊律師陪同到場服務

申請要件：

1. 涉及三年以上有期徒刑的案件
2. 第一次接受訊問



# เอกสารที่ควรจัดเตรียม 申請所需文件



- ใบถิ่นที่อยู่(ใบกามา)หรือหนังสือเดินทางหรือบัตรประจำตัวประชาชน
- รายการทรัพย์สินของคุณในไต้หวัน, รายการเงินได้(ซึ่งสามารถยื่นขอเอกสารกับกรมสรรพากรได้)
- เอกสารที่เกี่ยวข้องกับคดีความ
- ถ้ายื่นขอแทนโดยญาติหรือเพื่อนต้องมีหนังสือมอบอำนาจของคุณและมีความคุ้นเคยเข้าใจในคดีความของคุณด้วย

- 您的居留證或護照或身分證
- 您在台灣的財產清單、所得清單(可向國稅局申請)
- 相關官司案件資料
- 如果由親友代為申請，需要具備您的委託書，並且熟知您的案情

หมายเลขสายตรง 7 法扶全國七碼專線  
หลักทิวประเทศของมูลนิธิ

**412-8518**

โทรศัพท์ทั่วไปหมายเลขข้างต้นได้โดยตรง 市話直撥 手機請加02  
โทรศัพท์มือถืออีกรุ่นมาก 02 หน้าก่อน